

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2013

No.	Parameter	Parameter value and precision			Unit
1.	Supplier's name or trade mark	SAMSUNG			
	Supplier's address	(EU) PO Box 12987, Dublin, IE / (UK) Saxony Way, Yateley, GU46 6GG, UK			
2.	Model identifier	TQ83S90DAE			
3.	Energy efficiency class for standard Dynamic Range (SDR)	F			
4.	On mode power demand in Standard Dynamic Range (SDR)	150.0			W
5.	Energy efficiency class (HDR)	G			
6.	On mode power demand in High Dynamic Range (HDR), if implemented	192.0			W
7.	Off mode, power demand, if applicable	N/A			W
8.	Standby mode power demand, if applicable	0.5			W
9.	Networked standby mode power demand, if applicable	2.0			W
10.	Electronic display category	TELEVISION			
11.	Size ratio	16	:	9	integer
12.	Screen resolution	3840	x	2160	pixels
13.	Screen diagonal	209.0			cm
14.	Screen diagonal	83			inches
15.	Visible screen area	187.7			dm ²
16.	Panel technology used	OLED			
17.	Automatic Brightness Control (ABC) available	Yes			
18.	Voice recognition sensor available	No			
19.	Room presence sensor available	No			
20.	Image refresh frequency rate (default)	144			Hz
21.	Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (from the date of end of the placement on the market)	8			Years
22.	Minimum guaranteed availability of spare parts (from the date of end of the placement on the market)	7			Years
23.	Minimum guaranteed product support	7			Years
	Minimum duration of the general guarantee offered by the supplier	2 (Or 1)			Years
24.	Power supply type	Internal			
25.	External power supply (non-standardised and included in the product box)				
	i			N/A	Description
	ii	Input voltage	N/A		V
	iii	Output voltage	N/A		V
26.	External standardised power supply (or suitable one if not included in the product box)				
	i	Supported standard name or list			N/A
	ii	Required output voltage	N/A		V
	iii	Required delivered current (minimum)	N/A		A
	iv	Required current frequency	N/A		Hz

No.	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR
1	Наименование или търговска марка на доставчика	Nombre o marca del proveedor	Název nebo ochranná známka dodavatele	Leverandørens navn eller varemærke	Name oder Handelsmarke des Lieferanten	Tarnija nimi või kaubamärk	Όνομα/επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα	Nom du fournisseur ou marque commerciale
	Адрес на доставчика	Dirección del proveedor	Adresa dodavatele	Leverandørens adresse	Anschrift des Lieferanten	Tarnija aadress	Διεύθυνση προμηθευτή	Adresse du fournisseur
2	Идентификатор на модела	Identificador del modelo	Identifikační značka modelu	Modellens identifikationskode	Modellkennung	Mudelitähis	Αναγνωριστικό του μοντέλου	Référence du modèle
3	Клас на енергийна ефективност при стандартен динамичен обхват (SDR)	Clase de eficiencia energética para el rango dinámico normal (SDR)	Třída energetické účinnosti u standardního dynamického rozsahu (SDR)	Energieeffektivitets- klasse i standard dynamikområde (SDR)	Energieeffizienzklasse bei Standard- Dynamikumfang (SDR)	Energiaklass standardise heledusvahemiku (SDR) puhul	Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	Classe d'efficacité énergétique pour la gamme dynamique standard (SDR)
4	Консумирана мощност в режим „включен“ при стандартен динамичен обхват (SDR)	Demanda de potencia en modo encendido en el rango dinámico normal (SDR)	Příkon v zapnutém stavu u standardního dynamického rozsahu (SDR)	Effektforbrug i tændt tilstand i standard dynamikområde (SDR)	Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei Standard- Dynamikumfang (SDR)	Sisellülitatud seisundi energiatarbimine standardises heledusvahemikus (SDR)	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	Puissance appelée en mode marche pour la gamme dynamique standard (SDR)
5	Клас на енергийна ефективност при голям динамичен обхват (HDR)	Clase de eficiencia energética (HDR)	Třída energetické účinnosti (HDR)	Energieeffektivitets- klasse (HDR)	Energieeffizienzklasse (HDR)	Energiatõhususe klass (HDR)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης (HDR)	Classe d'efficacité énergétique (HDR)
6	Консумирана мощност в режим „включен“ при голям динамичен обхват (HDR), ако та къв е налице	Demanda de potencia en modo encendido para el alto rango dinámico (HDR), si se implementa	Příkon v zapnutém stavu u vysokého dynamického rozsahu (HDR), pokud je zaveden	Effektforbrug i tændt tilstand højt dynamikområde (HDR), hvis dette er implementeret	Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei hohem Dynamikumfang (HDR), falls vorhanden	Sisellülitatud seisundi energiatarbimine laendatud heledusvahemiku (HDR) puhul (kui seda kasutatakse)	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας σε υψηλό δυναμικό εύρος (HDR), εάν εφαρμόζεται	Puissance appelée en mode marche pour la haute gamme dynamique (HDR), le cas échéant
7	Консумирана мощност в режим „изключен“, ако е приложено	Demanda de potencia en modo desactivado, en caso de aplicarse	Vypnutí stav, příkon (v příslušných případech)	Effektforbrug i slukket tilstand, hvis relevant	Leistungsaufnahme im Aus-Zustand, falls zutreffend	Energiatarbimine väljalülitatud seisundis (kui on asjakohane)	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας, κατά περίπτωση	Puissance appelée en mode arrêt, le cas échéant
8	Консумирана мощност в режим „в готовност“, ако е приложено	Demanda de potencia en modo preparado, en caso de aplicarse	Příkon v pohotovostním režimu (v příslušných případech)	Effektforbrug i dvaletilstand, hvis relevant	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand, falls zutreffend	Energiatarbimine ooteseisundis (kui on asjakohane)	Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής, κατά περίπτωση	Puissance appelée en mode veille, le cas échéant
9	Консумирана мощност в режим „в готовност“, ако е приложено	Demanda de potencia en modo preparado en red, en caso de aplicarse	Příkon pohotovostním režimu při připojení na síť (v příslušných případech)	Effektforbrug i netværksforbundet standbytilstand, hvis relevant	Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, falls vorhanden	Energiatarbimine võrguühendusega ooteseisundis (kui on asjakohane)	Ζήτηση ισχύος σε διευκολυνόμενη λειτουργία αναμονής, κατά περίπτωση	Puissance appelée en mode veille avec maintien de la connexion au réseau, le cas échéant
10	Категория на електронния екран	Categoría de pantalla electrónica	Kategorie elektronického displeje	Elektronisk skærmerkategori	Art des elektronischen Displays	Kuvari liik	Κατηγορία ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης	Catégorie de dispositif d'affichage électronique
11	Съотношение на размерите	Ratio de tamaño	Poměr stran	Særrelsesforhold	Seitenverhältnis	Suuruste suhe	Λόγος διαστάσεων	Rapport de taille
12	Разделителна способност на екрана	Resolución de la pantalla	Rozlišení obrazovky	Skærmløsning	Bildschirmauflösung	Ekraani eraldusteravus	Ανάλυση οθόνης	Résolution d'écran
13	Диагонал на екрана	Diagonal de la pantalla	Úhlopříčka obrazovky	Skærmdiagonal	Bildschirmdiagonale	Ekraani diagonaal	Διαγώνιος της οθόνης	Diagonale de l'écran
14	Диагонал на екрана	Diagonal de la pantalla	Úhlopříčka obrazovky	Skærmdiagonal	Bildschirmdiagonale	Ekraani diagonaal	Διαγώνιος της οθόνης	Diagonale de l'écran
15	Видима площ на екрана	Superficie visible de la pantalla	Viditelná plocha obrazovky	Synligt skærnområde	Sichtbare Bildschirmfläche	Ekraani nähtava osa pindala	Ορατή επιφάνεια της οθόνης	Surface visible de l'écran
16	Исползвана технология на панела	Tecnología usada en el panel	Použitá technologie panelů	Anvendt panelteknologi	Verwendete Panel-Technologie	Kasutatud ekraanitehnoloogia	Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης	Technologie d'affichage utilisée
17	Наличие на автоматично регулиране на яркостта (ABC)	Control automático de brillo (ABC) disponible	Dostupné automatické ovládání jasu (ABC)	Automatisk lysstyrkekontrol (ABC)	Automatische Helligkeitsregelung (ABC) vorhanden	Heleduse automaatne reguleerimine (Automatic Brightness Control, ABC)	Υπαρξη λειτουργίας αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)	Réglage automatique de la luminosité (ABC) disponible
18	Наличие на датчик за гласово разпознаване	Sensor de reconocimiento vocal disponible	Dostupný snímač pro rozpoznávání hlasu	Stemmegenkendelses- sensor	Spracherkennungssensor vorhanden	Häälvastuse andur	Υπαρξη αισθητήρα αναγνώρισης φωνής	Capturador de reconocimiento vocale disponible
19	Наличие на датчик за присъствие в помещението	Sensor de presencia disponible	Dostupný detektor přítomnosti v místnosti	Tilstedeværelsessensor	Anwesenheitssensor vorhanden	Liikumisandur	Υπαρξη αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας	Capturador de présence disponible
20	Кадрова честота (по подразбиране)	Frecuencia de refresco de la imagen (por defecto)	Obnovovací frekvence obrazu (výchozí)	Opdateringsfrekvens (standard)	Bildwiederholfräquenz (Standard)	Kujutise värskendussagedus (valikmisi)	Ρυθμός ανανέωσης της εικόνας (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	Taux de fréquence de rafraichissement de l'image (par défaut)
21	Минимална гарантирана на личност на актуализации на програмното осигуряване (от датата на прекратяване на предоставянето на пазара)	Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de software y de firmware (a partir de la fecha de introducción en el mercado de la última unidad)	Minimální zaručená dostupnost aktualizací softwaru a firmwaru (od data, kdy bylo ukončeno uvádění na trh)	Garanteret minimumsdragang til software- og firmwareopdateringer (fra datoen for afslutningen af markedsføringen)	Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Software- und Firmware- Aktualisierungen (ab dem Zeitpunkt der Beendigung des Inverkehrbringens)	Tarkvara ja püsivara uuenduste minimaalne tagatud kätesaadavus (alates turule laskmise lõpetamise kuupäevast)	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημερώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (από την καταληκτική ημερομηνία διάθεσης στην αγορά)	Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (à compter de la date de fin de mise sur le marché)
22	Минимална гарантирана на личност на резервни части (от датата на прекратяване на предоставянето) на пазара	Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de piezas de recambio (a partir de la fecha de introducción en el mercado de la última unidad)	Minimální zaručená dostupnost náhradních dílů (od data, kdy bylo ukončeno uvádění na trh)	Garanteret minimumsdragang til reservedele (fra datoen for afslutningen af markedsføringen)	Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Ersatzteilen (ab dem Zeitpunkt der Beendigung des Inverkehrbringens)	Varuosade minimaalne tagatud kätesaadavus (alates turule laskmise lõpetamise kuupäevast)	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών (από την καταληκτική ημερομηνία διάθεσης στην αγορά)	Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (à compter de la date de fin de mise sur le marché)
23	Минимална гарантирана по ддръжка за продукта	Disponibilidad mínima garantizada de asistencia para el producto	Minimální zaručená podpora výrobku	Garanteret minimumsdragang til produktsupport	Mindestens garantierte Produktsunterstützung	Minimaalne tagatud tootetugi	Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη προϊόντος	Assistance produit minimale garantie
	Минимален срок на общата гаранция, предоставяна от доставчика	Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor	Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem	Mindestvarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder	Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen allgemeinen Garantie	Tarnija pakutava üldgaranti minimaalne kestus	Ελάχιστη διάρκεια της γενικής εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής	Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur
24	Тип на електрозахранващото устройство	Tipo de fuente de alimentación	Typ napájení	Strømforsyningstype	Art der Stromversorgung (Netzteil)	Toiteallika liik	Τύπος τροφοδοτικού	Type d'alimentation:
25	Външно захранващо устройство (нестандартизирано, включено в опаковката заедно с продукта)	Fuente de alimentación externa (no normalizada e incluida en la caja del producto)	Vnější napájecí zdroj (jiný než normalizovaný a součást balení výrobku)	Ekstern strømforsyning (ikkestandardiseret og indeholdt i produktboksen)	Externes Netzteil (nicht genormt, in der Verkaufsverpackung enthalten)	Välistoiteallikas (mittestandardne ja lisatud tootekasti)	Εξωτερικό τροφοδοτικό (μη τυποποιημένο, το οποίο συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)	Alimentation externe (incluse dans l'emballage du produit)
i								
ii	Напряжение на входа	Tensión de entrada	Vstupní napětí	Indgangsspænding	Ein-gangsspannung	Sisend-pinge	Τάση εισόδου	Tension d'entrée
iii	Напряжение на выхода	Tensión de salida	Выс-тупный napětí	Udgangsspænding	Aus-gangsspannung	Väl-jund-pinge	Τάση εξόδου	Tension de sortie
26	Стандартизирано външно захранващо устройство (или в одоръждо такова, ако не е включено в опаковката заедно с продукта)	Fuente de alimentación externa normalizada (o una adecuada, si no está incluida en la caja del producto)	Vnější normalizovaný napájecí zdroj (nebo vhodný zdroj tohoto typu, pokud není součástí balení výrobku)	Standardiseret ekstern strømforsyning (eller egen, hvis ikke leveret med produktet)	Genormtes externes Netzteil (oder geeignetes Netzteil, falls nicht in der Verkaufsverpackung enthalten)	Standardne välistoiteallikas (võib sobiv toiteallikas, kui seda pole lisatud tootekasti)	Εξωτερικό τυποποιημένο τροφοδοτικό (ή κατάλληλο, αν δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)	Alimentation externe normalisée (ou appropriée si non incluse dans l'emballage du produit)
i	Поддръжано стандартно наименование или списък	Nombre o lista de las normas de apoyo	Podporovaný standardní název nebo seznam	Understøttet standard (en eller flere)	Name oder Liste unterstützter Normen	Toetatud standardi nimi või nende nimekirja	Υποστηριζόμενα τυποποιημένα ή ονομαστικά κατάλογα	Référence ou liste de la ou des normes prises en charge
ii	Необходимо напряжение на входа	Tensión de salida requerida	Požadované vstupní napětí	Påkrævet udgangsspænding	Benötigte Ausgangsspannung	Nõutav väljundpinge	Απαιτούμενη τάση εξόδου	Tension de sortie requise
iii	Необходимо подаваемый ток (минимум)	Intensidad de corriente requerida (mínima)	Požadovaný dodávaný proud (minimální)	Påkrævet strømstyrke (minimum)	Benötigte Stromstärke (Mindestwert)	Nõutav voolutugevus (minimaalne)	Απαιτούμενη παρεχόμενη ένταση ρεύματος (ελάχιστη)	Intensité du courant à fournir (minimale)
iv	Необходима частота на тока	Frecuencia de corriente requerida	Požadovaný kmitočet proudu	Påkrævet frekvens	Benötigte Stromfrequenz	Nõutav voolusagedus	Απαιτούμενη συχνότητα ρεύματος	Fréquence du courant requise

No.	HR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL
1	Ime ili zaštitni znak dobavljača	Marchio o nome del fornitore	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas	A szállító neve vagy védjegye	Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu	Naam van de leverancier of het handelsmerk	Nazwa dostawcy lub znak towarowy
	Adresa dobavljača	Indirizzo del fornitore	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Tiekėjo adresas	A szállító címe	Indirizz tal-fornitur	Adres van de leverancier	Adres dostawcy
2	Identifikacijska oznaka modela	Identificativo del modello	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Modelo žymuo	Modellazonostó	Identifikatur tal-mudell	Typeaanduiding	Identyfikator modelu
3	Razred energetske učinkovitosti za standardni dinamički raspon (SDR)	Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica standard (SDR)	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Enerģijas vortojimo efektyvumo klasē veikiant standartines dinamines srities (SDR) veikšana	Energiyahatékonyasági osztály szabványos dinamikatartomány (SDR) esetében	Klassi tal-efiċjenza enerġetika għall-Medda Dinamika standard (SDR)	Energie- efficiëntieklasse voor SDR	Klasa efektywności energetycznej dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)
4	Snaga u uključenom stanju za standardni dinamički raspon (SDR)	Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica standard (SDR)	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Iļungties veikšanas galios poretikis veikiant standartines dinamines srities (SDR) veikšana	Bekapsolt üzemmod energiagyénye szabványos dinamikatartományban (SDR)	Domanda għall- enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Standard (SDR)	Opgenomen vermogen in de gebruikstand voor SDR	Pobór mocy w trybie włączenia dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)
5	Razred energetske učinkovitosti (HDR)	Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica ampia (HDR)	Enerġeoeffektivitātes klase (HDR)	Enerģijos vortojimo efektyvumo klasė (HDR)	Energiyahatékonyasági osztály (HDR)	Klassi tal-efiċjenza enerġetika (HDR)	Energie- efficiëntieklasse (HDR)	Klasa efektywności energetycznej (HDR)
6	Snaga u uključenom stanju za veliki dinamički raspon (HDR), ako se primjenjuje.	Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica ampia (HDR), se pertinente	Aktīvā režīmā pieprasītā jauda plašā dinamiskajā diapazonā (HDR), ja ir	Iļungties veikšanas galios poretikis veikiant didelės dinamines srities (HDR) veikšana, jeigu ji įdiegta	Bekapsolt üzemmod energiagyénye nagy dinamikatartomány (HDR) megléte esetén	Domanda għall- enerġija fil-modalità mixgħul għall-Medda Dinamika Qawwija (HDR), jekk implementat	Opgenomen vermogen in de gebruikstand in HDR-modus, indien geïmplementeerd	Pobór mocy w trybie włączenia dla szerokiego zakresu dynamicznego (HDR), w przypadku gdy jest realizowany.
7	Snaga u isključenom stanju, ako je primjenjivo	Potenza assorbita in modo spento, se applicabile	Pieprasītā jauda izslēgtā režīmā, ja piemēro	Išjungties veikšanas galios poretikis, jei taikytina	Energiagyény kikapcsolt územmodban (adott esetben)	Domanda għall- enerġija fil-modalità mitf, jekk applikabbli	Opgenomen vermogen in uitstand, indien van toepassing	Pobór mocy w trybie wyłączenia, w stosownych przypadkach.
8	Snaga u stanju pripravnosti, ako je primjenjivo	Potenza assorbita in modo stand-by, se applicabile	Pieprasītā jauda gaidstāves režīmā, ja piemēro	Budējimo veikšanas galios poretikis, jei taikytina	Energiagyény készenléti územmodban (adott esetben)	Domanda għall- enerġija fil-modalità standby, jekk applikabbli	Opgenomen vermogen in stand-bystand, indien van toepassing	Pobór mocy w trybie czuwania, w stosownych przypadkach.
9	Snaga u uzmreženom stanju pripravnosti, ako je primjenjivo	Potenza assorbita in modo stand-by in rete, se applicabile	Pieprasītā jauda tīklīerosas gaidstāves režīmā, ja piemēro	Tinklinės budėjimo veikšanas galios poretikis, jei taikytina	Energiagyény hálózatvezérelt készenlét üzemmodban (adott esetben)	Domanda għall- enerġija fil-modalità standby network, jekk applikabbli	Opgenomen vermogen in netwerkgebonden stand-bystand, indien van toepassing	Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci, w stosownych
10.	Kategorija elektroničkog zaslona	Tipo di display elettronico	Elektroniskā displeja kategorija	Elektroninio vaizduoklio kategorija	Elektronikus kijelő kategória ja	Kategorija tal-unità tal-wiri elettronika	Kategorie elektronisch beeldscherm	Kategoria wyświetlacza elektronicznego
11.	Omjer veličine	Rapporto dimensioni	Platumā/augstuma samērs	Dydidžio santykis	Képarány	Il-proporzjon tad-daqs	Beeldverhouding	Format obrazu
12.	Različnost zaslona	Risoluzione dello schermo	Ekrāna izšķirtspēja	Ekrano skiriamoji geba	Képernyőfelbontás	Risoluzzjoni tal-iskrin	Schermeresolutie	Rozdzielczość ekranu
13.	Dijagonala zaslona	Diagonale dello schermo	Ekrāna izmērs pa diagonāli	Ekrano įstrižainė	Képtáv	Daqs dijagonali tal- iskrin	Schermdiagonaal	Przekątna ekranu
14.	Dijagonala zaslona	Diagonale dello schermo	Ekrāna izmērs pa diagonāli	Ekrano įstrižainė	Képtáv	Daqs dijagonali tal- iskrin	Schermdiagonaal	Przekątna ekranu
15.	Widljivo područje zaslona	Superficie visibile dello schermo	Ekrāna redzama laukums	Matomas ekranu plotas	Látható kijelzőfelület	Erja tal-iskrin vizibbli	Zichtbaar schermoppervlak	Widoczna powierzchnia ekranu
16.	Tehnologija panela koja se koristi	Tecnologia del pannello	Izmantotā paneļu tehnoloģija	Naudajama ekrano technologija	Alkalmazott paneletechnológia	It-teknologija użata tal- panell	Gebruikte flatschermtechnologie	Zastosowana technologia panelu
17.	Automatska regulacija svjetline (ABC) je dostupna	Controllo automatico della luminosità (ABC) disponibile	Ir pieejama automātiska spilgtuma regulēšana (ABC)	Yra automatinio šviesčio reguliavimo (ABC) funkcija	Automatikus fényerőszabályozó (ABC) rendelkezésre áll	Kontroll Awtomatiku tal-Luminosità (ABC) disponibbli	Automatische helderheidsregeling (ABC) beschikbaar	Dostępność funkcji automatycznej regulacji jasności (ABC)
18.	Senzor za prepoznavanje glasa je dostupan	Sensore di riconoscimento vocale disponibile	Ir pieejams balss atpazīšanas sensors	Yra balso atpažinimo jutiklis	Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll	Senser ta' rikonoxximent tal-vuċi huwa disponibbli	Spraakherkennings-sensor beschikbaar	Dostępność czujnika rozpoznawania mowy
19.	Senzor prisutnosti u prostoriji je dostupan	Sensore di rilevamento di presenza disponibile	Ir pieejams klātbūtnes telpa sensors	Yra buvimo patalpoje jutiklis	Jelenlétérzékelő rendelkezésre áll	Senser tal-preżenza fil-kamra huwa disponibbli	Aanwezigheids-sensor beschikbaar	Dostępność czujników obecności w pomieszczeniu
20.	Učestalost osvjetljavanja slike (zadana postavka)	Tasso di frequenza di aggiornamento dell'immagine	Atēkla atsvaidzes intensitāte (parastā konfigurācija)	Vaiždo atnaujiniamo dažnis (nustatytasis)	Képfrekvencia (alapértelmezett)	Rata ta' frekwenza tal-aggornament tal-immagini	Beeldverversingsfrequentie (standaard)	Częstotliwość odświeżania obrazu (domyślna)
21.	Minimāla izstrādātāja uzdevuma atzīšanas ierīču un datu apstrādes ierīču (od datuma završetka) stāvīšanas uzdevuma	Disponibilità minima garantita degli aggiornamenti di software e firmware (dalla data di fine immissione sul mercato)	Programmatūras un aparātu pieejamības garantija (no tirgus izņemšanas brīža)	Minimālais garantētais ražošanas avots (vai atbilstošs, ja nav iekļauts ražojuma komplektācijā)	Išorinis standartizuotas maitynimo šaltinis (arba tinkamas, jei neįdėtas į gaminį dėžėje)	Disponibilita' garantita minima ta' aggnamenti tas- software u tal-firmware (mid-data ta' tmiem it-tqeghid fis-suq	Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van software-updates (vanaf de datum waarop het in de handel brengen is beëindigd)	Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji oprogramowania i oprogramowania układowego (od daty zakończenia wprowadzania do obrotu)
22.	Minimalna izstrādātāja uzdevuma atzīšanas ierīču un datu apstrādes ierīču (od datuma završetka) stāvīšanas uzdevuma	Disponibilità minima garantita dei pezzi di ricambio (dalla data di fine immissione sul mercato)	Rezerves daļu minimālā garantētā pieejamība (no tirgus izņemšanas brīža)	Minimālais garantētais ražojuma avots (vai atbilstošs, ja nav iekļauts ražojuma komplektācijā)	Išorinis standartizuotas maitynimo šaltinis (arba tinkamas, jei neįdėtas į gaminį dėžėje)	Disponibilita' garantita minima tal-ispare parts (mid-data ta' tmiem it-tqeghid fis-suq)	Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van reserveonderdelen (vanaf de datum waarop het in de handel brengen is beëindigd)	Minimalna gwarantowana dostępność części zamiennych (od daty zakończenia wprowadzania do obrotu)
23.	Minimalna izstrādātāja uzdevuma atzīšanas ierīču un datu apstrādes ierīču (od datuma završetka) stāvīšanas uzdevuma	Assistenza tecnica minima garantita per il prodotto	Minimālais garantētais ražojuma atbalsts	Minimālais garantētais ražojuma avots (vai atbilstošs, ja nav iekļauts ražojuma komplektācijā)	Išorinis standartizuotas maitynimo šaltinis (arba tinkamas, jei neįdėtas į gaminį dėžėje)	Appoġġ garantit minimu għall-prodott	Minimale gegarandeerde productondersteuning	Minimalne gwarantowane serwisowanie produktu
24.	Minimalna izstrādātāja uzdevuma atzīšanas ierīču un datu apstrādes ierīču (od datuma završetka) stāvīšanas uzdevuma	Durata minima della garanzia generale offerta dal fornitore () ()	Piegādātāja piedāvātās vispārējās garantijas minimālais ilgums	Minimālais garantētais ražojuma avots (vai atbilstošs, ja nav iekļauts ražojuma komplektācijā)	Išorinis standartizuotas maitynimo šaltinis (arba tinkamas, jei neįdėtas į gaminį dėžėje)	Id-durata minima tal-garanzija ġenerali offruta mill-fornitur	Minimunduur van de door de leverancier geboden algemene garantie () ()	Minimalny okres ogólnej gwarancji oferowanej przez dostawcę
25.	Vrsta napajanja	Tipo di alimentatore	Barošanas avota tips	Maitinimo šaltinio tipas	A tápegység típusa	Tip ta' provvista tal-elettriku	Type voeding	Typ zasilacza:
26.	Vanjsko napajanje (priloženo uz proizvod, nije normirano)	Alimentatore esterno (non standardizzato e incluso nell'imballaggio del prodotto)	Ārējais barošanas avots (nestandartizēts un iekļauts ražojuma komplektācijā)	Išorinis standartizuotas maitynimo šaltinis (arba tinkamas, jei neįdėtas į gaminį dėžėje)	Külső tápegység (nem szabványos, és a termékdobozban található)	Provvista tal-elettriku esterna (mħux standardizzata u inkluża a fil-kaxxa tal-prodott)	Externe gestandaardiseerde voeding (of geschikt indien niet in de doos van het product meegeleverd)	Zasilac zewnętrzny (lub odpowiedni zasilacz, jeżeli nie jest dostarczony w opakowaniu z produktem)
i	Podržani standardni naziv ili popis	Indicazione della o delle norme tecniche con cui l'alimentatore è compatibile	Atbalstītā standarta nosaukums vai saraksts	Palaikomas standartinis pavadinimas arba sąrašas	Támogatott szabvány(ok) neve	Isem standard jew lista appoġġata	Ondersteunde standaardnaming of lijst	Wykaz lub tytuły obsługiwanych norm
ii	Potreban izlazni napon	Tensione di uscita necessaria	Vajadzīgais izejas spriegums	Reikiama išėjimo įtampa	Előírt kimeneti feszültség	Vultaġġ tal-output meħtieġ	Vereiste uitgangsspanning	Wymagane napięcie wyjściowe
iii	Potreba kvaliteta struje (minimalna)	Intensità di corrente necessaria (min.)	Vajadzīgais strāvas stiprums (minimālais)	Reikiama tiekiamoji srovė (minimali)	Előírt szállított áramerősség (minimum)	Kurrent imwassal meħtieġ	Vereiste aangeleverde stroom	Wymagane natężenie prądu (minimalne)
iv	Potreba frekvencija struje	Frequenza di corrente necessaria	Vajadzīgā strāvas frekvence	Reikiamas srovės dažnis	Előírt áramfrekvencia	Frekwenza tal-kurrent meħtieġa	Vereiste stroomfrequentie	Wymagana częstotliwość prądu

No.	PT	RO	SK	SL	FI	SV
1	Marca comercial ou nome do fornecedor	Denumirea sau marca furnizorului	Názov dodávateľa alebo jeho obchodná známka	Dobavitelj/ev ime ali blagovna znamka	Tavaraintoimittajan nimi tai tavaramerkki	Leverantörens namn eller varumärke
	Endereço do fornecedor	Adresa furnizorului	Adresa dodávateľa	Naslov dobavitelja	Tavaraintoimittajan osoite	Leverantörens adress
2	Identificador de modelo	Identificatorul modelului	Identifikačný kód modelu	Identifikaacijska oznaka modela	Mallitunniste	Modellbeteckning
3	Classe de eficiência energética em alcance dinâmico normal (SDR)	Clasa de eficiență energetică pentru intervalul dinamic standard (SDR)	Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	Razred energijske učinkovitosti za standardno dinamično območje (SDR)	Energiatohokkuus- luokka vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)	Energieffektivitetsklass för SDR (Standard Dynamic Range)
4	Consumo de energia no modo ligado em alcance dinâmico normal (SDR)	Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic standard (SDR)	Príkón v režime zapnutia pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	Zahtevana moč v stanju delovanja za standardno dinamično območje (SDR)	Tehontarve päällä- tilassa vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)	Effektbehov i påläge för SDR (Standard Dynamic Range)
5	Classe de eficiência energética (HDR)	Clasa de eficiență energetică (HDR)	Trieda energetickej účinnosti (HDR)	Razred energijske učinkovitosti (HDR)	Energiatohokkuus- luokka (HDR)	Energieffektivitetsklass (HDR)
6	Consumo de energia no modo ligado em grande alcance dinâmico (HDR), caso esteja disponível	Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic ridicat (HDR), dacă este implementat	Príkón v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR), ak je k dispozícii	Zahtevana moč v stanju delovanja v načinu visokega dinamičnega območja (HDR), če se izvaja	Tehontarve päällä- tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR), jos käytössä	Effektbehov i påläge med HDR- visning (High Dynamic Range), om sådan finns
7	Consumo de energia no modo desligado, se aplicável	Consumul de putere în modul oprtit, dacă este cazul	Príkón v režime vypnutia, ak je k dispozícii	Zahtevana moč v stanju izključnosti, če je ustrezno	Tehontarve poissa päältä- tilassa, tarvittaessa	Effektbehov i frånläge, i tillämpliga fall
8	Consumo de energia no modo de espera, se aplicável	Consumul de putere în modul standby, dacă este cazul	Príkón v režime pohotovosti, ak je k dispozícii	Zahtevana moč v stanju pripravljenosti, če je ustrezno	Tehontarve valmiustilassa, tarvittaessa	Effektbehov i standbyläge, i tillämpliga fall
9	Consumo de energia no modo de espera em rede, se aplicável	Consumul de putere în modul standby în rețea, dacă este cazul	Príkón v režime pohotovosti pri zapojení v sieť, ak je k dispozícii	Zahtevana moč v omrežnem stanju pripravljenosti, če je ustrezno	Tehontarve verkkovalmiustilassa, tarvittaessa	Effektbehov i nätverksanlut standbyläge, i tillämpliga fall
10.	Categoria de ecrã eletrónico	Categoria de afișaj electronic	Kategória elektronického displeja	Kategorija elektronskega prikazovalnika	Elektronisen näytön luokka	Kategori av elektronisk bildskärm
11.	Relação dimensional	Raportul de aspect	Pomer strán	Razmerje velikosti	Kokosuhde	Höjd-breddförhållande
12.	Resolução do ecrã	Rezoluția ecranului	Rozlíšení zobrazovacej jednotky	Ločljivost zaslona	Näyttöruudun resoluutio	Skärmupplösning
13.	Diagonal do ecrã	Diagonala ecranului	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky	Diagonala zaslona	Näyttöruudun läpimitta	Skärmdiagonal
14.	Diagonal do ecrã	Diagonala ecranului	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky	Diagonala zaslona	Näyttöruudun läpimitta	Skärmdiagonal
15.	Área visível do ecrã	Ária suprafeței vizibile a ecranului	Viditeľná plocha zobrazovacej jednotky	Vidna površina zaslona	Näkyvissä oleva näyttöruudun pinta-ala	Synlig bildskärmsarea
16.	Tecnologia de painel utilizada	Tehnologia de afișare utilizată	Použitá technológia panelu	Uporabljena tehnologija panelov	Käytetty paneelitekniologia	Bildskärmsteknik
17.	Controlo automático do brilho (CAB) disponível	Reglarea automată a luminozității (ABC) disponibilă	K dispozícii je automatická regulácia jasu (ABC)	Samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)	Automaattinen kirkkaussäätö käytettävissä	Automatisk ljusstyrke reglering (ABC) tillgänglig
18.	Sensor de reconhecimento vocal disponível	Senzor pentru recunoaștere vocală disponibil	K dispozícii je snímač rozpoznávání řeči	Tipalo za prepoznavanje govora	Puheentunnistin käytettävissä	Sensor för taligenkänning tillgänglig
19.	Detetor de presença disponível	Senzor pentru prezență în încăpere disponibil	K dispozícii je snímač přítomnosti v místnosti	Tipalo prisotnosti v prostoru	Läsnäolotunnistin käytettävissä	Närvarosensor tillgänglig
20.	Frequência de atualização de imagens (predefinição)	Frecvența de reimprospătare a imaginii (implicită)	Obnovovací kmitočet obrazovky (predvolený)	Stopnja pogostosti osveževanja slike (privzeto)	Kuvan virkistystaajuus (oletusarvo)	Bilduppdateringsfrekvens (standard)
21.	Disponibilidade mínima garantida de atualizações de software e firmware (a partir da data de termo da colocação no mercado)	Disponibilitatea minimă garantată a actualizărilor de software și de firmware (de la data încheierii introducerii pe piață)	Minimálna zaručená dostupnosť aktualizácií softvéru a firmvéru (od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh)	Minimalna zagotovljena razpoložljivost posodobitev programske opreme in strojne programske opreme (od datuma konca dajanja na trg)	Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivytysten taattu vähimmäissaatavuus (viimeisen markkinoille saattamisen päivämäärän jälkeen)	Minsta garanterad tillgång till uppdateringar av fast programvara och annan programvara (från och med den dag då utsläppandet på marknaden upphör)
22.	Disponibilidade mínima garantida de peças sobressalentes (a partir da data de termo da colocação no mercado)	Disponibilitatea minimă garantată a pieselor de schimb (de la data încheierii introducerii pe piață)	Minimálna zaručená dostupnosť náhradných dielov (od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh)	Minimalna zagotovljena razpoložljivost nadomestnih delov (od datuma konca dajanja na trg)	Varaosien taattu vähimmäissaatavuus (viimeisen markkinoille saattamisen päivämäärän jälkeen)	Minsta garanterad tillgång till reservdelar (från och med den dag då utsläppandet på marknaden upphör)
23.	Garantia mínima de apoio ao produto	Asistență minimă garantată pentru produs	Minimálna zaručená podpora výrobkov	Minimalna zagotovljena podpora za izdelke	Tuotteen taattu vähimmäissaata- vuus	Minsta garanterade produktsupport
	Duração mínima da garantia geral do fornecedor	Durata minimă a garanției generale oferite de furnizor	Minimálne trvanie celkovej záruky, ktorú ponúka dodávateľ	Minimalno trajanje splošne garancije, ki jo ponuja dobavitelj	Tavaraintoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto	Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti
24.	Tipo de fonte de alimentação	Tipul sursei de alimentare	Typ zdroja napájania	Tip napajalnika	Teholähteen tyyppi	Typ av strömförsörjning (nätaggregat)
25.	Fonte de alimentação externa (não normalizada; incluída na embalagem do produto)	Sursa de alimentare externă (nestandardizată și inclusă în cutia produsului)	Externý zdroj napájania (nenormalizovaný, súčasťou balenia výrobku)	Zunanji napajalnik (nestandardiziran in priložen v embalaži izdelka)	Ulkoisen teholähde (standardimaton ja sisältyy tuotepakkaukseen)	Et standardiserat externt nätaggregat (som finns med i förpackningen)
i		i	i	i	i	i
ii	Tensão de entrada	Tensiunea de intrare	Vstupné napätie	Vhodna napetost	Syöttö- jännite	Ingåen- de spänning
iii	Tensão de saída	Tensiunea de ieșire	Výs- tupné napätie	Izhodna napetost	Lähtö- jännite	Utgåen- de spänning
26.	Fonte de alimentação externa normalizada (ou adequada, se não incluída na embalagem do produto)	Sursa de alimentare externă standardizată (sau una adecvată, dacă nu este inclusă în cutia produsului)	Externý normalizovaný zdroj napájania (alebo vhodný zdroj, ak nie je súčasťou balenia výrobku)	Zunanji standardiziran napajalnik (ali ustrezen, če ni priložen v embalaži izdelka)	Standardoitu ulkoisen teholähde (tai soveltuva teholähde, jos se ei sisälly tuotepakkaukseen)	Standardiserat externt nätaggregat (eller lämpligt sådant om det inte finns med i produktens förpackning)
i	Norma ou lista de normas que se aplicam	Denumirea sau lista standardelor aferente	Názov alebo zoznam podporovaných noriem	Podprti standardni nazivi ali seznam	Tuettun standardin nimi tai luettelo tuetuista standardeista	Relevant standard (en eller flera)
ii	Requisito de tensão de saída	Tensiunea de ieșire necesară	Požadované vstupné napätie	Zahtevana izhodna napetost	Vaadittu lähtöjännite	Krav på utgående spänning
iii	Requisito de corrente de alimentação	Curentul furnizat necesar (minim)	Požadovaný prúd (minimálny)	Zahtevani vhodni tok (najmanj)	Vaadittu virran voimakkuus	Krav på utgående ström (minimum)
iv	Requisito de frequência da corrente	Frecvența curentului necesară	Požadovaná frekvencia prúdu	Potrrebna frekvenca toka	Vaadittu virran taajuus	Krav på strömmens frekvens